

- b) personnes âgées : personnes de soixante ans ou plus;
- c) personnes âgées défavorisées : personnes âgées se trouvant dans une situation de manque social;
- d) quartiers défavorisés : parties du territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, où une diversité de problèmes favorise la situation de manque social, la renforce ou la maintient;
- e) initiateur : association sans but lucratif, commune ou C.P.A.S.;
- f) décret de la Communauté flamande : décret du 5 mars 1985 portant réglementation de l'agrément et de l'octroi de subventions relatifs aux structures destinées aux personnes âgées, coordonné le 18 décembre 1991;
- g) arrêté du Gouvernement flamand : arrêté du 10 juillet 1985 réglant l'agrément et le subventionnement des centres de service;
- h) le Collège : le Collège de la « Vlaamse Gemeenschapscommissie »;
- i) l'administration : l'administration de la « Vlaamse Gemeenschapscommissie ».

Art. 3. Sous les conditions suivantes de ce règlement et des arrêtés d'exécution du Collège et dans les limites des crédits, le Collège agréé et subventionne les centres de service pour personnes âgées.

CHAPITRE II. — *L'agrément*

Art. 4. Lors de l'agrément des centres de service, le Collège tiendra compte d'une dissémination territoriale balancée.

Art. 5. Le Collège agréé deux catégories de centres de service :

- a) des centres de service déployant des activités pour personnes âgées dans les quartiers défavorisés de la Région de Bruxelles-Capitale;
- b) des centres de service déployant des activités pour personnes âgées dans les autres quartiers de la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 6. Afin d'être agréé comme centre de service, l'initiateur doit :

- a) 1. être une association sans but lucratif qui peut être considérée comme néerlandophone;
- 2. être une commune ou un C.P.A.S. établissant un centre de service qui peut être considérée comme néerlandophone;
- b) avoir son siège social dans la Région de Bruxelles-Capitale;
- c) développer des activités du centre de service conforme aux dispositions du décret de la Communauté flamande;
- d) répondre aux conditions déterminées par les arrêtés d'exécution du Collège.

Art. 7. L'agrément est retiré lorsque le centre de service ne répond plus aux conditions fixées à l'article 6.

CHAPITRE III. — *Subvention*

Art. 8. Dans les limites des crédits budgétaires et selon les conditions déterminées par l'arrêté d'exécution annexe, les centres de service agréés recevront des subventions :

§ 1. pour les centres de service visés à l'article 6, a) 1., ces subventions se composent de :

- a) subventions des salaires du chef du centre;
 - b) subventions de fonctionnement;
- § 2. pour les centres de service visés à l'article 6, a) 1., des subventions de fonctionnement.

Art. 9. Les centres de service visés à l'article 6, a) 1., peuvent demander des subventions à l'embellissement et l'équipement du centre.

CHAPITRE IV. — *Dispositions finales*

Art. 10. Pour l'exécution de ce règlement, le Collège statuera par les arrêtés nécessaires.

Art. 11. Ce règlement entre en vigueur le 1er janvier 1995.

Ce règlement sera publié au *Moniteur belge*.

Les membres du Collège,

V. ANCIAUX

R. GRIJP

J. CHABERT

N. 96 - 178

19 JANUARI 1995. — Verordening nr. 94/09 van erkennings- en subsidiëeringsvoorwaarden voor initiatieven van bijzondere jeugdzorg (1)

[31502]

De Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie heeft aangenomen en Wij, het College, bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Deze verordening regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 166, § 3, 1°, van de gecoördineerde grondwet van 17 februari 1994.

(1) Gewone zitting 1993-1994.

Stukken. — Ontwerp van verordening : 85 — nr. 1.

Gewone zitting 1994-1995.

Stukken. — Verslag namens de Commissie voor Welzijn en Gezondheid : 85 — nr. 2.

Handelingen. — Bespreking en aanneming : vergadering van 16 december 1994.

Art. 2. In deze verordening wordt bedoeld met :

- a) initiatief in de bijzondere jeugdzorg : initiatief van dienst- en/of hulpverlening voor minderjarigen en gezinnen in problematische opvoedingssituaties of ter preventie hiervan, georganiseerd met een permanent karakter of als specifieke projecten die erop gericht zijn algemene thema's of algemene problemen inzake bijzondere jeugdzorg in de aandacht te brengen of aan te pakken;
- b) initiatiefnemer : vereniging of instelling;
- c) het College : het College van de Vlaamse Gemeenschapscommissie;
- d) de administratie : de administratie van de Vlaamse Gemeenschapscommissie.

Art. 3. § 1. Binnen de hierna volgende bepalingen van deze verordening en van de Collegebesluiten tot toepassing ervan erkent het College initiatieven in de bijzondere jeugdzorg.

§ 2. Binnen de perken van de kredieten en onder de voorwaarden die bij deze verordening en de Collegebesluiten ter uitvoering ervan vastliggen, verleent het College subsidies aan de in § 1 van dit artikel bedoelde initiatieven.

HOOFDSTUK II. — *Erkering*

Art. 4. Om als initiatief erkend te worden moet de initiatiefnemer :

- a) als Nederlandstalig kunnen beschouwd worden;
- b) zijn zetel en/of correspondentieadres in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest hebben;
- c) een werking ontwikkelen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- d) voldoen aan de voorwaarden bepaald in de uitvoeringsbesluiten van het College.

Art. 5. § 1. Een initiatief wordt erkend voor de algemene werking in de bijzondere jeugdzorg indien de initiatiefnemer :

- a) een vereniging zonder winstoogmerk is;
- b) werkzaamheden ontwikkelt op het vlak van de bijzondere jeugdzorg;
- c) een initiatief ontwikkelt met een permanent en continu karakter.

§ 2. Een initiatief wordt als project erkend indien de initiatiefnemer :

- a) een vereniging zonder winstoogmerk of een feitelijke vereniging is;
- b) werkzaamheden ontwikkelt die behoren tot de bevoegdheden van de Vlaamse Gemeenschapscommissie;
- c) een bijzondere werking in de bijzondere jeugdzorg ontplooit.

HOOFDSTUK III. — *Subsidiëring*

Art. 6. Een initiatief dat erkend wordt voor de algemene werking in de bijzondere jeugdzorg ontvangt :

- a) een startsubsidie wanneer het een nieuwe werking betreft en dit in afwachting van een erkenning en subsidiëring door de Vlaamse Gemeenschap;
- b) een aanvullende subsidie bij deze van andere overheden om in de werking specifiek Brusselse klemtonen te leggen of specifiek Brusselse problemen aan te pakken.

Art. 7. Een initiatief dat als project erkend wordt in de bijzondere jeugdzorg ontvangt een projectsubsidie.

HOOFDSTUK IV. — *Slotbepalingen*

Art. 8. Het College zal ter uitvoering van deze verordening de nodige besluiten nemen.

Art. 9. Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1995.
Deze verordening wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

V. ANCIAUX

De Collegeleden,
R. GRIJP

J. CHABERT

TRADUCTION

F. 96 — 178

19 JANVIER 1995. — Règlement n° 94/09,
portant les conditions d'agrément et de subvention des initiatives d'aide spéciale sociale à la jeunesse (1)

(31502)

Le Conseil de la « Vlaamse Gemeenschapscommissie » a adopté et Nous, Collège, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE I^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. Ce règlement règle une matière visée à l'article 166, § 3, 1°, de la Constitution coordonnée du 17 février 1994.

Art. 2. Dans ce règlement l'on entend par les termes suivants :

- a) initiative d'aide spéciale sociale à la jeunesse : initiative d'aide ou d'assistance aux mineurs et aux familles dans des situations de problèmes d'éducation ou à la prévention de telles situations, organisées d'une manière permanente ou comme projets spécifiques d'aide sociale spéciale à la jeunesse ayant pour but de révéler des thèmes généraux ou des problèmes généraux d'aide spéciale sociale à la jeunesse ou d'y remédier;
- b) initiateur : association ou institution;
- c) le Collège : le Collège de la « Vlaamse Gemeenschapscommissie »;
- d) l'administration : l'administration de la « Vlaamse Gemeenschapscommissie ».

(1) *Session ordinaire 1993-1994.*

Documents. — Projet de règlement : 85 — n° 1.

Session ordinaire 1994-1995.

Documents. — Rapport au nom de la Commission du Bien-Être et de la Santé : 85 — n° 2.

Annales. — Discussion et adoption : séance du 16 décembre 1994.

Art. 3. § 1^{er}. Sous les conditions suivantes de ce règlement et des arrêtés d'exécution du Collège, le Collège agréé les initiatives d'aide spéciale sociale à la jeunesse.

§ 2. Dans les limites des crédits et sous les conditions déterminées dans ce règlement et dans les arrêtés du Collège, le Collège subventionne les initiatives indiquées dans le § 1^{er} de cet article.

CHAPITRE II. — L'agrément

Art. 4. Afin d'être agréé comme initiative, l'initiateur doit :

- a) être considéré comme néerlandophone;
- b) avoir son siège social et/ou son adresse de correspondance dans la Région de Bruxelles-Capitale;
- c) développer des activités dans la Région de Bruxelles-Capitale;
- d) répondre aux conditions déterminées par les arrêtés du Collège.

Art. 5. § 1^{er}. Une initiative est agréée pour le fonctionnement général au niveau de l'aide spéciale sociale à la jeunesse sous condition que l'initiateur :

- a) soit une association sans but lucratif;
- b) développe des activités au niveau de l'aide spéciale sociale à la jeunesse;
- c) prenne une initiative au caractère permanent et continu;

§ 2. Une initiative sera agréée comme projet pour autant que l'initiateur :

- a) soit une association sans but lucratif ou une association de fait;
- b) développe des activités qui ressortissent à la compétence de la « Vlaamse Gemeenschapscommissie »;
- c) déploie une action spéciale au niveau de l'aide spéciale sociale à la jeunesse.

CHAPITRE III. — Subvention

Art. 6. Toute initiative agréée pour le fonctionnement général au niveau de l'aide spéciale sociale à la jeunesse recevra :

- a) une subvention initiale quand il s'agit d'une nouvelle action et cela en attendant un agrément et une subvention de la part de la « Vlaamse Gemeenschapscommissie »;
- b) une subvention complémentaire à celles reçues des autres autorités afin de pouvoir mettre l'accent particulier sur des actions bruxelloises dans ses activités ou de pouvoir aborder des problèmes spécifiques bruxellois.

Art. 7. Tout initiative agréée comme projet au niveau de la promotion du bien-être social recevra une subvention de projet.

CHAPITRE IV. — Dispositions finales

Art. 8. Pour l'exécution de ce règlement, le Collège statuera par les arrêtés nécessaires.

Art. 9. Ce règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 1995.

Ce règlement sera publié au *Moniteur belge*.

Les membres du Collège,
R. GRIJP

V. ANCIAUX

J. CHABERT

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

MINISTERIE VAN JUSTITIE

Nationale Orden

[9067]

Bij koninklijk besluit van 29 november 1995 is Mevr. De Man, A., eerste voorzitter van het hof van beroep te Antwerpen, bevorderd tot Grootofficier in de Leopoldsorde.

Zij zal het burgerlijk ereteken dragen.

Bij koninklijk besluit van 18 januari 1996 is de heer De Strycker, J., ererechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Turnhout, benoemd tot Officier in de Orde van Leopold II.

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 5 oktober 1995, dat in werking treedt op 8 februari 1996, is Mevr. De Man, A., eerste voorzitter van het hof van beroep te Antwerpen, in ruste gesteld.

Zij heeft aanspraak op het emeritaat.

Het is haar vergund de titel van haar ambt eershelve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 15 januari 1996, dat in werking treedt op 31 januari 1996, is de heer Thiran, J., rechter in de politierechtbank te Charleroi, op zijn verzoek, in ruste gesteld.

Hij heeft aanspraak op pensioen.

MINISTERE DE LA JUSTICE

Ordres nationaux

[9067]

Par arrêté royal du 29 novembre 1995, Mme De Man, A., premier président de la cour d'appel d'Anvers, est promue Grand Officier de l'Ordre de Léopold.

Elle portera la décoration civile.

Par arrêté royal du 18 janvier 1996, M. De Strycker, J., juge consulaire honoraire au tribunal de commerce de Turnhout, est nommé Officier de l'Ordre de Léopold II.

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 5 octobre 1995, entrant en vigueur le 8 février 1996, Mme De Man, A., premier président de la cour d'appel d'Anvers, est admise à la retraite.

Elle a droit à l'éméritat.

Elle est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 15 janvier 1996, entrant en vigueur le 31 janvier 1996, M. Thiran, J., juge au tribunal de police de Charleroi, est admis à la retraite, à sa demande.

Il a droit à la pension.